

Hi³dxá³ tú⁴ xi³ hi³ gá⁴xí³ Pedro

Liáh³la³ gá⁴laá⁴ xí³ Pedro ja³

1 Jniá³ Simón Pedro la³, na³lí⁴á⁴ xih³chiey³² Jesucristo, ba² na³lí⁴á⁴ apóstol chiéy². Ga³sí⁴á⁴ fáh⁴liu⁴ la³ chiqá²ah³ niaá⁴ah³ hi³ ma³taá³ah³ caa³ fáh⁴liu⁴ hi³ bií⁴ díh¹ chí⁴, ja³ba² hi³ gá⁴taá³ah¹ jniaah¹ ni³. Hi³ni³ ni³ ná⁴li¹ chiaa⁴a² chiaah¹ hi²xiáh³ xiaa³dsaay³² Jesucristo Dios chiaa⁴a² hi³ ga³lieey³² jnia² ni³. **2** Cua²lí³chieéyh¹ niaá⁴ah³ Dios ni³ duh³ hi²ñí³ah³ naá³ah³, chiaah¹ mi³cui⁴ah³ Dios baáy⁴ mi³cui⁴ah³ Jesús hi³ na³líy⁴ Ñúh³a² ni³.

Mi³chia²a² ca³liuh² liáh³xi³ na³líy⁴ ñaá² Dios

3 Hi³ fáh⁴ hi³ cá⁴lí⁴cuij⁴a² Dios ni³, baáy⁴ dxí⁴lieey³² fáh⁴lí³ chiáh² ni³, hi³ja³ ma³tí³a² jíi⁴lí⁴hi³ niaáh² chiaa⁴a² duh³ hí⁴jooy³ hi²yaa²a² xiaa³dsaa³². Gá⁴teé⁴ jnia² Dios hi³ bií⁴ ná⁴ñiy¹ baáy⁴ hi³ bií⁴ dxú⁴ dsí² ni³. **4** Cuaqay¹ná² gaáy³ díh¹ dxú⁴ liáh⁴ji³ hi³ ma³tí³a² ni³. Xáh³ha³² díh¹ ná⁴ñiy¹ chiaah¹ hi³ja³ ni³ hí⁴jooy³ hi²chia²a² jmíy³ liáh³xi³ na³líy⁴ ñaá², ba² dsá⁴tiaqá² chiaa⁴a² duh³ hí⁴jooy³ hí⁴liaá³a² chiáh² hi³ mi³hee³² hi³ ga³ñii⁴ dsí³²a² hi³ xa³ jmiyyh⁴güii³ la³. **5** Hi³ja³ ni³ niaá⁴ah³ hi³ ma³taá³ah³ ni³ ga³jmee⁴ hi²cuo¹ah³ voóh²ah³ hi³ bii⁴ hi²jmee³ah³ gih¹ dxú⁴ há²ah³. Mi² mi³jmee³ah³ dxú⁴ há²ah³ ja³, mi²ja³ ga³jmee⁴ hi²bi³jmiyh⁴ hi²bi³dsaa⁴ah³ voóh²ah³ dxú⁴ cah³ti³². **6** Mi² ma³lí³jmiyh⁴ ma³lí³dsaa⁴ah³ ni³, mi²ja³ ga³jmee⁴ hí⁴lí³ah³ hi³ hi²haáh⁴ah³ hí¹ voóh²ah³ duh³

há⁴hé³ hi²jmee³ah³ caq³ cuqay¹ná². Mi² ma³lí³ah³ hi³ni³ mi²ja³ ga³jmee⁴ hí⁴lí³ah³ hi³ hi²jmee³ah³ xa³ fáh⁴jee³² chiaq²ah³. Mi² mi³xa³ fáh⁴jee³² chiaq²ah³, mi²ja³ hi²ñi³ah³ gih¹ xiaa³dsaa³². ⁷ Mi² mi³niaah⁴²ah³ xiaa³dsaa³², mi²ja³ hi²jmee³ah³ naá³ah³ chiaqah¹ah³ jaá¹ du³ñuúh²ah³, baáy⁴ hi²jmee³ah³ naá⁴ah³ oóh²ah³.

⁸ Chiaah¹ liu³u²xi³ mi² ma³lí³ah³ liáh⁴ji³ hi³ni³ baáy⁴ liu³u²xi³ ma³lí³ah³ dxú⁴ cáh³ti³², mi²ja³ hí⁴jmee⁴ ba² ta² jmiiyh⁴²güii³ chiaq²ah³, há⁴ja³ mi³ja³ díh¹ ma³lí³cuiij⁴ah³ ga³ah³ ja³ Ñúh³a² Jesucristo. ⁹ Joó⁴ jay³ hi³ há⁴hé³ ma³líy³ liáh⁴ji³ hi³ni³, hi³hí³ na³líy⁴ liáh³xi³ jay³ dsa³ tuu² hú² gih³ jay³ hi³ há⁴hé³ ga³joo³² dxú⁴, chiaah¹ liáh³caqay³ hi³ ma³híh⁴ dsí² ba² lii³²a² hi³ ma³bé⁴ dsaa² chiáh². ¹⁰ Hi³ja³ ni³ du³ñuúh²á⁴, hi³jmee³ah³ sa³heéyh³ duh³ lii⁴ hi³ heéyh³ ba² ma³teé⁴ niaá⁴ah³ Dios. Hi³jmee³ah³ lii⁴ hi³ ma³dxíy³ niaá⁴ah³. Chiaah¹ liu³u²xi³ hi²jmee³ah³ liáh³ja³, mi²ja³ há⁴hé³ jíh³ dsá⁴yaá⁴ah³. ¹¹ Xiáh³ hi³ hí⁴dah²niá² dxú⁴ cáh³ti³² ba² yuuuh¹ güii³ duh³ gua³taáh¹ah³ xi² jey¹ chiuuh³² hiíh⁴ Ñúh³a² Jesucristo hi³ ga³lieey³² jnia² ni³. Baáy⁴ caq³ñiih³² ba² hí⁴gue³ gaáy³ Fii³²a² ni³.

¹² Gu³xi³ ba² mi³niaah⁴²ah³ ba² dxú⁴ liáh³xi³ dsa³féh³ fáh⁴liu⁴ hi³ xiaa³dsaa³² ni³, joó⁴ hi²bi³liih⁴²á² há²ah³ chieéy⁴ liáh³ni³ gu³xi³ ba² mi³maá³ah³ni³. ¹³ Liáh³ ga³jmee⁴ba²ni³hi²bi³xih¹á² há²ah³ ga³jiíy⁴ liáh³caqah³ rúh⁴ na³jíh⁴á⁴ la³, ¹⁴chiaah¹ mi³maay⁴ba²hi³mi³ya³tí⁴hí⁴jú³á⁴. Hí³ba² ñiaá² Ñúh³a² Jesucristo ni³ ma³jmee³ ma³dsaá⁴dsíy⁴ hi³ mi³ya³tí⁴ hi²túy⁴ jmiiyh⁴²güii³ la³. ¹⁵ Hi³ja³

hi²jmeey⁴² jmiih⁴² niih¹ li⁴ hí⁴jooy³ liáh³ rúh⁴
 na³jiih⁴á⁴ la³, duh³ liih³²ah³ chiaqá²ah³ liáh³ni³
 ji⁴ hi³la³ mi² ma³ju⁴²á⁴.

Cá⁴dah²joóy² hi³ cá⁴lí⁴s⁴y⁴ cah³ti³² Cristo

16 Há⁴ja³ juúh⁴ hi³ gá⁴nii³ dsí² dsa³ ja³ hi³
 gá⁴xiih²ah¹ niaá⁴ah³ liáh³xi³ cá⁴lí⁴jnieey³² Núh³a²
 Jesucristo ja³, caqá³ fáh⁴lí³ gaáy³ gá⁴lí⁴ mi²ja³.
 Chiaah¹ jmíyh³ gá⁴joo⁴²ah¹ mi¹ni²ah¹ Núh³a²
 hi³ fáh⁴yeey¹ dih¹ ná⁴ñiy¹ ni³. 17 Hi²xiáh³ gaáy³
 gá⁴jmeé³ Núh³a² Dios ja³ chiáh². Hi²xiáh³ huu¹rá²
 gá⁴jmeéh⁴ liáh³caqáh³ gá⁴liú³ yuuuh¹ güi³, liáh³la³
 gá⁴féh³: “Hi³ley³² ni³ jaay⁴ hi³ bií⁴ naá⁴á⁴ ni³.
 Hi²xiáh³ jé⁴ dsiy⁴ chiaqah⁴²á².” 18 Jmíyh³ jniaah¹
 ja³ gá⁴niuu²ah¹ hi³ gá⁴liú³ Dios ja³ yuuuh¹ güi³,
 liáh³caqáh³ na³cuh⁴²ah¹ chiaqah²ah¹ ñaa² Núh³a² ja³
 na³taqá⁴²ah¹ yuuuh¹ cuah³ hi³ ná⁴ñiy¹ ja³.

19 Hi³ja³ caqáh³liaáh³ gih¹ ga³jiii³²a² hi³ heéyh³
 liáh³xi³ cá⁴dah²xi³ diáh⁴ profetas ni³. Hi³ja³
 hi²xiáh³ dxú⁴ xi³ ni³ hi²jmee³ah³ heéyh³. Chiaah¹
 ná⁴li¹ liáh³xi³ caqá³ xi³ hi³ ga³dxiih³² xi² ñu³haqah³.
 Hi³ja³ hi³jmee³ah³ heéyh³ fáh⁴liu⁴ ni³, hí⁴dxá⁴hé³
 lí⁴ hí⁴jniaa⁴ jmii¹ gaáy³ mi² mi³hí⁴dxiih² Nú⁴heé¹
 gaáy³ ni³ fáh⁴jiih⁴ chiaqá²ah³. 20 Joó⁴ hi³ ná⁴ñiy¹ gih¹
 ni³, ga³jmee⁴ hí⁴dsaa⁴²a² hi³ gu³xi³ hí³ jnia² há⁴hé³
 hí⁴jooy³ hí⁴dsaa⁴²a² voo³²a² xi³ jmiih⁴ ni³ ga³he⁴
 liáh³xi³ cá⁴dah²xi³ diáh⁴ profetas. 21 Chiaah¹
 há⁴hé³ jlíh³ cá⁴dah²xi³ diáh⁴ profetas ja³ liáh³xi³
 ga³li³ dsí² mii⁴ diáh⁴. Cá⁴dah²ñiy² juúh⁴ chiáh² Dios

liáh³xi³ cá⁴bí⁴jmeé³ Espíritu Santo ja³ cá⁴bí⁴jmeéy³ diáh⁴ ba².

2

*La³ dsa³liú⁴ ca³ja¹ chiáh² diáh⁴ hi³ ca³dah²juu³²
(Judas 4-13)*

1 Joó⁴ ba² gá⁴say³ diáh⁴ profetas hi³ cá⁴dah²juú² jee⁴² chiáh² diáh⁴ dsa³ Israel, hi³ja³ ba² hí⁴say³ jee⁴² chiaqá²ah³ ni³ diáh⁴ dsa³he⁴ hi³ hí⁴dah²juú². Jee⁴² xi² ca³dah²he⁴ ni³, caa³ há⁴lili⁴ ba² hí⁴dah²caáh⁴ fáh⁴liu⁴ hi³ hí⁴yeéy² jnia². Hí⁴dah²tiúy² jjí⁴ Núh³a² hi³ gá⁴lieéy² diáh⁴ ni³. Hí³ba² mii⁴ diáh⁴ hí⁴dah²naah³² hi³ hí⁴dsá⁴yeéy⁴ diáh⁴ caa³tiá³ caa³bí³. **2** Hi²xiáh³ fiíh⁴ diáh⁴ hí⁴dsá⁴dxí⁴ fi¹ chiáh² diáh⁴. Hi²xiáh³ hii³²a² ná⁴li¹ liáh³xi³ hí⁴dah²jmeé⁴. Baáy⁴ vih²chiaah¹ diáh⁴ hi³niy³², hi³ja³ hí⁴dah²liú⁴ mi³hee³² diáh⁴ dsa³ ni³ chiáh² fi¹ hi³ xiaa³dsaa³² ni³. **3** Hi³ fáh⁴ hi³ hiih³ dsí² diáh⁴ cuu² ni³, hi³ja³ hí⁴dah²juúy² niaá⁴ah³ chieéyh¹ fáh⁴liu⁴ hi³ ga³ñii³ dsí² mii⁴ diáh⁴. Mi³xa³ bih³ mi³ná⁴li¹ cuqaay¹ná² hí⁴dah²chi². Hi³ja³ há⁴hé³ hí⁴hiíh⁴² hí⁴dsá⁴yeéy⁴ diáh⁴.

4 Há⁴hé³ gá⁴jmeé³ gaáy³ dsí² Dios chiáh² diáh⁴ ángeles hi³ cá⁴dah²jmeé³ mi³hee³². Jee⁴² xi²há⁴dxú⁴ ba² gá⁴taayh³ diáh⁴. Gá⁴cueeyh³ diáh⁴ xi²ñu³haqáh³, dí³na³ñuúy⁴ diáh⁴ cadenas hí⁴tí⁴ lí⁴ hiíh⁴ hí⁴cqa⁴ cuaay¹ná² chiáh² diáh⁴. **5** Ba² há⁴hé³ gá⁴jmeé³ gaáy³ dsí² chiáh² diáh⁴ dsa³ hi³ nieeyh⁴² liáh³caáh³ gá⁴cayh⁴ jmí³ jmí³yh⁴²güii³ mi³dsaáy⁴. Hi³ja³ ni³ gá⁴yeéy² diáh⁴ hi³ mi³hey³². Ti¹ Noé ba² gá⁴lieéy², hí³ba² hi³ gá⁴hé³ hi³ ga³jmee⁴ hi²yaa²a² xiaa³dsaa³²

ja³. Ba² gá⁴lieéy² gih¹ dxieéy⁴ dsa³ hi³ na³cuyh⁴ chieéyh¹ Noé ja³. ⁶ Ba² cá⁴bí⁴chiíy⁴ Dios ja³ diáh⁴ dsa³ hi³ cá⁴dah²guá³ fii³ Sodoma baáy⁴ Gomorra. Gá⁴jí³ fii³ chiáh² diáh⁴ ja³, gá⁴lí⁴ cah³ti³² fa³. Liáh³ja³ gá⁴jmeé³ duh³ hu² hí⁴dah²bi³xíh³ dsí² diáh⁴ dsa³ hi³ mi³hey³² hi³ hí⁴dah²güe³ dsa³cii³. ⁷ Joó⁴ ba² gá⁴lieéy² Lot, hi³ gá⁴guá³ Sodoma ja³, chiaah¹ hi²xiáh³ dxúy⁴ Lot ja³. Hi³ja³ hi²xiáh³ fiih⁴² dsí² Lot ja³ chiaah¹ hi³ fáh⁴yeey¹ díh¹ mi³hee³² ca³dah²jmee⁴ diáh⁴ dsa³ ja³. ⁸ Liáh⁴jí³ jmíi¹ xáh³ha³² díh¹ ca³lí³cuuh⁴ fáh⁴jiíh⁴ chiáh². Chiaah¹ hi²xiáh³ dxuy⁴ baáy⁴ ga³ñi³² ga³joo³² jíi⁴ lí⁴ hi³ mi³hee³² hi³ ca³dah²jmee⁴ diáh⁴ dsa³ ja³. ⁹ Hi³ja³ ni³ ca³li³dsaa⁴a² hi³ ñi³² ba² Dios jmíih⁴² ja³ hí⁴lieéy² diáh⁴ hi³ ca³dah²jmee⁴ heéyh³ chiáh² jee⁴² xi² ciyh³beeyh³² diáh⁴. Ba² ñi³² ba² jmíih⁴² ja³ hí⁴cueeyh³ diáh⁴ hi³ mi³hey³² hi³ ná⁴li¹ cuqay¹ná² hí⁴bí⁴chiíy⁴ ni³, hí⁴dxá⁴héy³ lí⁴ jmíi¹ hi³ hí⁴cäq⁴ cuqay¹ná² chiáh² diáh⁴.

¹⁰ Diáh⁴ hi³ ca³dah²jmee⁴ jmáyh² hi³ ga³ñíi⁴ dsí² mii⁴, diáh⁴ hi³ ca³dah²bi³cuaáy¹ diáh⁴ hi³ ca³dah²chiuuuh³² hiíh⁴ ni³, diáh⁴ hi³niy³² ni³ jmíyh³ dsa³jéy⁴ lí⁴ hí⁴bí⁴chiíy⁴ Dios ni³. Chiaah¹ há⁴hé³ jiíh⁴ diáh⁴ cah³ti³², hi²xiáh³ di³hiiy³ dsí² diáh⁴, hi³ja³ há⁴hé³ di³foyh⁴ ca³dah²liu⁴ mi³hee³² chiáh² diáh⁴ hi³ bií⁴ di³cáyh¹. ¹¹ Liaáh³ diáh⁴ ángeles ni³, gu³xi³ba² cáyh¹ gih¹ diáh⁴ liáh³xi³ diáh⁴ dsa³ hi³ ba³ túh²dsí² ni³, joó⁴ há⁴hé³ di³tiá³ dsí² hí⁴dah²liú⁴ mi³hee³² chiáh² diáh⁴ rúh⁴ñi² Dios.

¹² Joó⁴ diáh⁴ dsa³ hi³ ga³hó⁴á⁴ ni³, ca³dah²liu⁴

mi³hee³² ca_q³ hi³ há⁴hé³ di³dsaay⁴ cáh³ti³² ba². Liáh³xi³ xey³ diáh⁴ gú⁴nuú¹ hi³ há⁴hé³ di³dsaay⁴, liáh³ja³ ba² xey³ diáh⁴, chiaah¹ ca_q³ cu_qay¹ná² di³nieeyh⁴² ba² jmiyyh⁴²güii³. Mi³ja³ ga³say³ duh³ hí⁴jíyh⁴² diáh⁴ ba², liáh³ja³ ba² xey³ diáh⁴ hi³níy³².

13 Hi²xiáh³ dsá⁴chi² diáh⁴. Hi³ni³ ni³ ná⁴lí¹ jñiiy⁴ diáh⁴ hi³ fáh⁴ hi³ di³nieeyh⁴² mi³hee³². Chiaah¹ hi³ di³niaá⁴ hí⁴dah²jmeé⁴ jmáyh² hi³ ga³ñii⁴ dsí² diáh⁴ joó⁴ ji⁴ñí³ cáh³ti³² ba². Ca³dah²bi³heéy² niaá⁴ah³ mi² ca³dah²guá³ ca_q³ chieéyh¹ niaá⁴ah³ xi² niaah⁴²ah³ cáh³ah³ ni³, chiaah¹ ña²hé³ ba² ca³dah²jmee⁴ ca³dah²bi³jee⁴ dsí² diáh⁴ jee⁴² chiaá²ah³ ni³.

14 Jmáyh² hi³ dí⁴dah²jmeé⁴ gay³ ba² di³niaá⁴ diáh⁴. Há⁴hé³ máh⁴ ga³vaayh⁴ diáh⁴ hi³ ca³dah²jmee⁴ mi³hee³² ni³. Ca³dah²juuy³² diáh⁴ hi³ há⁴hé³ ca³dah²ta³ ca³dah²hi³ dxú⁴. Ma³ca⁴ dxá³ chiáh² diáh⁴ hi³ ca³ya³ñii³ dsí² diáh⁴ he² liáh³ni³. Joó⁴ mi³hii³² hí⁴dsá⁴chi² bih¹ diáh⁴. **15** Ma³dah²tiú² fi¹ hi³ xiaa³dsaa³², ma³li³taay³ diáh⁴ cáh³ti³². Dah²jmee⁴ liáh³xi³ gá⁴jmeé³ profeta Balaam jaá² Beor. Chiaah¹ hi²xiáh³ mi³hee³² gá⁴jmeé³ Balaam ja_q³ hi³ fáh⁴ hi³ niaá⁴cuu². **16** Joó⁴ mi²ja³ hí³ba² burro chiéy² ñaá² gá⁴liú³ liáh³xi³ dsa³, gá⁴xi² Balaam ja³ chiaah¹ hi³ mi³híy¹ fi¹ hi³ dsá⁴jmeé³ mi³hee³², mi²ja³ ba² ja³ gá⁴tiú² hi³ mi³hí⁴jmeé⁴ ca_q³ cu_qay¹ná² ja³.

17 Liáh³xi³ xi² ma³li³chiuyh⁴ jmií³ ba², liáh³ja³ ba² xey³ diáh⁴ dsa³ ni³. Liáh³xi³ jnií² hi³ ga³seéh⁴ dxí³, liáh³ja³ ba² xey³ diáh⁴. Joó⁴ xi² ñu³haáh³ lieyh³ cáh³ti³² ba² mi³na³tii⁴ chiáh² diáh⁴. **18** Há⁴hé³ hí⁴jmeé⁴ ta² hi³ ca³dah²liu⁴, hi²xiáh³ ca³dah²bi³sa³

chiáh² diáh⁴. Dxí⁴lieey³² hi³ ga³ñii⁴ dsi³²a² ga³jooy³ ca³dah²juuy³² diáh⁴ hi³ jaqah¹ ma³dah²laá⁴ dah²tiu³² hi³ nieeyh⁴² mi³hee³². **19** Liáh³la³ ca³dah²síih⁴ diáh⁴ dsa³: “Mi³ná⁴tu¹a² ba², há⁴hé³ máh⁴ xey³ hi³ hí⁴taáh⁴ ta² chiaa⁴²a² liáh³xi³ ga³jmee⁴ hi²yaa²a².” Joó⁴ mii⁴ diáh⁴ jmíyh³ ná⁴tayh¹ chiáh² hi³ mi³hee³². Chiaah¹ gu³xi³ hé³ ba² hi³ ga³tiaá⁴ chieéyh¹ jnia², chiáh² hi³ni³ ni³ jmíyh³ ná⁴tah¹a². **20** Liu³u²xi³ xey³ jay³ hi³ ma³tiú² liáh⁴ji³ hi³ mi³hee³² hi³ xa³ jmiyyh⁴²güii³ la³ hi³ fáh⁴ hi³ ma³li³cuii⁴ Jesucristo hi³ ga³lieey³² jnia² ni³, joó⁴ xi³ ni³ ca³li³taay³ caqáh³, xi³ hí⁴titiaá⁴ hi³ mi³hee³² ni³ hí⁴meéy², mi²ja³ mi³hee³² gih¹ caqáh³liaáh³ chiáh² liáh³xi³ dsa³jéy⁴. **21** Dxú⁴ gih¹ chiáh² hi³ hu² há⁴hé³ cá⁴lí⁴cuii³ ba² fi¹ hi³ xiaa³dsaa³² ni³, liáh³xi³ gih³ hi³ hí⁴tiú² caqáh³ fáh⁴liu⁴ hi³ ná⁴ñiy¹ hi³ ma³lý³ ja³. **22** Xa³ caa³ fáh⁴liu⁴ hi³ ga³jiih⁴ chiáh² chieéyh¹ liáh³xi³ hí⁴chíjh² diáh⁴, liáh³la³ dsa³féh³: “Ja³ba² ga³eeh³² caqáh³ dsii³ ni³ hi³ ga³ñu³².” Ba² xa³ dxaaáh²: “Jay³ gu³chi¹ hi³ ma³bi³liaáh¹a², joó⁴ ja³ba² hí⁴bé² hí⁴líyh² caqáh³ ñaá² dxaaah¹ ñuu³.”

3

Liáh³la³ ná⁴lí¹ hí⁴güey³ Núh³a² ni³

1 Du³ñuúh²á⁴, hi³la³ ni³ hi³dxá³ tú⁴ xi³ hi³ ga³sí⁴á⁴ chiaá²ah³. Liú⁴u³ tú⁴ diáh⁴ xi³ ni³ naáy⁴ hi²bi³jmeé¹á² niaá⁴ah³ duh³ hi²ta³ hi²hi³ah³ dxú⁴. **2** Naáy⁴ hi²bi³liih⁴²á² há²ah³ liáh³xi³ cá⁴dah²féh³ diáh⁴ profetas hi³ dxúy⁴ hi³ cá⁴dah²guá³ mi³xa³ lí⁴. Ba² hi²bi³liih⁴²á² há²ah³ liáh³xi³ gá⁴féh³ Núh³a²

ni³ dxí⁴lieey³² diáh⁴ apóstoles ni³, hí³ba² Ñúh³a² hi³ ga³lieey³² jnia² ni³.

3 Dsa³jéy⁴ ni³, hi³bi³liih⁴ah³ há²ah³ hi³ mi² mi³hí⁴hi⁴ gíh¹ ñi² jmíiyh⁴güii³ la³, mi²ja³ hí⁴say³ diáh⁴ dsa³ hi³ hí⁴dah²bi³cuaáy¹ jnia², jmáyh² hi³ ga³ñii⁴dsí² mii⁴ diáh⁴ bíh¹ hí⁴dah²jmeé⁴. **4** Liáh³la³ hí⁴dah²féh³: “¿He² ma³li⁴ hi³ gá⁴féh³ Cristo ni³ hi³ hí⁴güéy³ caáh³? Chiaah¹ liáh³ júy⁴ lí⁴ bih³ diáh⁴ xa²yaa²a² ñú⁴uuuh²a² ni³, ree³ ba² dsa³hí² jíi⁴ lí⁴, ja³ba² liáh³xi³ ná⁴li¹ liáh³ gá⁴niaá⁴ jmíiyh⁴güii³ lí⁴ bih³.” Liáh³ja³ hí⁴dah²féh³. **5** Joó⁴ jmíyh³ hi³ nieeh¹ dsí² ga³híh⁴ dsí² diáh⁴ liáh³xi³ gá⁴lí⁴ mi³xa³ lí⁴. Chiaah¹ mi² du³ñi² lí⁴ cä³ gá⁴liú³ ba² Dios, mi²ja³ gá⁴sa³ yuuh¹ güii³. Ba² liáh³ja³ gá⁴nii³ dxaah¹vó⁴ jee⁴ jmíi³ liáh³xi³ gá⁴taáh⁴ ta² Dios baáy⁴ ñiíh² jmíi³ ni³ niaá² dxaah¹vó⁴ la³. **6** Ba² chieéyh¹ jmíi³ ja³ gá⁴yeéy⁴ jmíiyh⁴güii³ hi³ niaá² mi² dsa³jéy⁴, liáh³cä³ gá⁴cayh⁴ cäh³ti³² dxaah¹vó⁴ la³. **7** Ba² gá⁴taáh⁴ ta² Dios ja³ hi³ gua²niaá² chiáh² liáh³ni³ yuuh¹ güii³ baáy⁴ dxaah¹vó⁴ hi³ xa³ ja³ni⁴ hí⁴dxá⁴héy³ lí⁴ hí⁴caa³ chieéyh¹ xi³. Jmíi¹ mi²ja³ hí⁴cä³ cuäay¹ná² Dios ni³ chiáh² diáh⁴ hi³ mi³hey³² mi²ja³ hí⁴dsá⁴yeéy⁴ diáh⁴ cäh³ti³².

8 Joó⁴ há⁴ hi³bi³híh⁴ah³ há²ah³ hi³la³ mi¹du³ñuúh²á⁴. Hi³ liáh³cä³ jmíi¹, xi³ ba² hi³ cä³ mil jíi³ ba² ga³jiíh⁴ Ñúh³a² ni³. Ná⁴lí¹ chiáh² liáh³ja³, hi³ cä³ mil jíi³, xi³ ba² hi³ cä³ jmíi¹ ba² ga³jiíh⁴ Ñúh³a² ni³. **9** Hi³ja³ há⁴ja³ liáh³cä³ay³ hi³ dse³hiíh⁴2 ni³ hí⁴lí³ liáh³xi³ gá⁴féh³ Ñúh³a² ni³, liáh³xi³ hí³ ca³li³dsaay⁴. Hi³ xa³ fáh⁴jee³² chiáh² chieéyh¹ jnia²

ba² ni³. Chiaah¹ há⁴hé³ niaá⁴ hi³ dsá⁴yeéy⁴ gu³xi³ jay³ dsa³, niaá⁴ hi³ hu² liáh⁴ji³ ba² hí⁴dah²tá⁴ hí⁴dah²hi⁴ dxú⁴.

10 Joó⁴ du³chiaq²u² há⁴hé³ xíh² dsi³²a² hí⁴güé³ jmíi¹ chiáh² Ñuh³a² ni³. Liáh³xi³ jay³ dsa³hii³ hi³ ga³guáy³ mi² voo⁴, liáh³ja³ ba² hí⁴güéy³ Ñuh³a² ni³. Xáh³ha³² díh¹ ba² hí⁴hiih², ja³ba² hí⁴ii³ yuuuh¹ güii³ ni³. Jmíyh³ ji⁴ lí⁴ hí⁴caa³ jee⁴² xi³. Hí⁴caa³ dx-aah¹vó⁴ la³ chieéyh¹ ji⁴ lí⁴ hi³ xa³fáh³ la³.

11 Xi³ ni³ liáh³ja³ hí⁴dsá⁴yeéy⁴ ji⁴ lí⁴ hi³la³ hi³ni³, hi³ja³ jmíih⁴² ja³ hi³ há⁴hé³ ga³jmee⁴ hi²ñi³ah³ na³xi³ na³ñjíi³ah³ cáh³ti³². **12** Ga³jmee⁴ hi²naah⁴ah³ Dios liáh³cáh³ rúh⁴ ja³ah³ hi³ hí⁴dxá⁴héy³ jmíi¹ chiáh² Dios ni³, baáy⁴ hi³jmee³ah³ gíh¹ liáh³níi¹ hí⁴jooy³ duh³ hu² hí⁴güéy³ ji³ni⁴. Jmíi¹ mi²ja³ hí⁴dsá⁴yeéy⁴ yuuuh¹ güii³ chieéyh¹ xi³, baáy⁴ ji⁴ hi³ xa³ yuuuh¹ güii³ ni³ hí⁴jáy⁴. **13** Joó⁴ jnia² yáh¹, mi³jee³²a² hi²joo⁴²a² yuuuh¹ güii³ hi³mi³² chieéyh¹ jmíiyh⁴²güii³ hi³mi³² hi³ gá⁴féh³ Dios ni³ hí⁴jmeé⁴, xi² hí⁴sa³ jmáyh² hi³ xiaa³dsaa³² bih¹ ba².

14 Hi³ja³ mi¹du³ñnuúh²á⁴, hi³ fáh⁴ hi³ bí⁴je²a² hi³ fáh⁴yeey¹ díh¹ dxú⁴ ni³, hi³ja³ hi²jmee²a² gíh¹ liáh³níi¹ hí⁴jooy³ duh³ há⁴hé³ hí⁴sa³ cáh³ti³² fáh⁴liu⁴ chiaa⁴²a² chiaqah²a² baáy⁴ há⁴hé³ hí⁴sa³ cáh³ti³² hi³ hí⁴dsá⁴yaáh²a² rúh⁴ni² Dios ni³. **15** Hi³bi³liih⁴²ah³ há²ah³ hi³ Dios ni³ niaá⁴ hí⁴lieéy² diáh⁴ dsa³, hi³ja³ ba² ni³ xa³ fáh⁴jeé³² chiáh² chieéyh¹ jnia². Ba² ja³ba² liáh³ja³ ma³xíi³ chiaqá²ah³ du³ñnuúh²a² Pablo ni³, chieéyh¹ fáh⁴jmíiyh⁴ dsa³hi³ gá⁴tíy³ chiáh² Dios ni³. **16** Ree³ ba² dsa³féh³ liáh⁴ji³

diáh⁴ xi³ hi³ gá⁴xíi³ ni³ mi² ga³liu⁴ chiáh² hi³la³. Ba² xa³ hi³ gaáy³ ta² hí⁴dsaa⁴a² liáh³xi³ gá⁴xíi³ ni³, hi³ja³ diáh⁴ hi³ há⁴hé³ dí³ñi³² xi³hé³ja³ ca³dah²jíi³² fáh⁴liu⁴ chiáh², ja³ba² liáh³xi³ ca³dah²jmee⁴ gih¹ tú⁴dsaáh² diáh⁴ xi² hi³ na³xíi² fah² Dios ni³. Joó⁴ ca³dah²jmeeh⁴ ta² tú⁴ dxí² diáh⁴ ba², hi³ja³ hí³ba² mii⁴ diáh⁴ ca³dah²yeey³².

17 Ja³ni⁴ mi³maá³ah³ hi³la³ mi¹du³ñuúh²á⁴. Hi³ja³ xíi³ah³ ba² duh³ há⁴hé³ hí⁴dah²juúy² niaá⁴ah³. Chi-ah¹ ma³l³taay³ diáh⁴ cáh³ti³² baáy⁴ dí³nieeyh⁴ mi³hee³². Hi³ja³ hi³haáh⁴ah³ hí¹ voóh²ah³ duh³ há⁴hé³ hí⁴tiuu³ah³ liáh³xi³ ma³dxéy² niaá⁴ah³ Dios ni³. **18** Cua²lí³cáh¹ah³ gih¹ dxí⁴lieey³² liáh⁴ji³ hi³ díh¹ ga³cuoó⁴ jnia² Ñúh³a² Jesucristo hi³ ga³lieey³² jnia² ni³. Ba² ga³jmee⁴ hí⁴cuij⁴ah³ gih¹ dxú⁴. Cua²líy³ gaáy³ ja³ni⁴. Ba² cua²líy³ gaáy³ chiáh² liáh³ni³ liáh⁴ji³ lí⁴ fiyy⁴. Amén.

**Ja³la³ fáh⁴dxa^{4²}dxú⁴ hi³mih^{3²} chiáh² Ñúh³a²
Jesucristo; Salmos
New Testament in Chinantec, Lealao
(MX:cle:Chinantec, Lealao)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Lealao

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinantec, Lealao

cle

Mexico

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Lealao

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are
licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,
please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
cb73e606-cd8c-53a2-a927-697efa2c5c1e